



911

## Zusatzanleitung

Barcode-Scanner

**WICHTIG  
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN  
AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN**

Alle Rechte vorbehalten.

Eigentum der Dürkopp Adler GmbH und urheberrechtlich geschützt. Jede Wiederverwendung dieser Inhalte, auch in Form von Auszügen, ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis der Dürkopp Adler GmbH verboten.

Copyright © Dürkopp Adler GmbH 2020

<b>1</b>	<b>Allgemeine Informationen.....</b>	<b>3</b>
1.1	Komponenten des Bausatzes.....	3
1.2	Barcodetypen .....	4
<b>2</b>	<b>Bausatz montieren .....</b>	<b>5</b>
2.1	Netzteil montieren und anschließen .....	5
2.2	Leitung zur Steuerung verlegen und anschließen .....	6
2.3	Winkel und Scanner montieren und anschließen .....	8
2.3.1	Winkel und Barcode-Scanner montieren und anschließen (Nähfeldgröße 3020) .....	8
2.3.2	Winkel und Barcode-Scanner montieren und anschließen (Nähfeldgröße 6055) .....	10
2.3.3	Winkel und Barcode-Scanner bei Maschinen mit Fadenbrenner montieren und anschließen (nur 911-211) .....	12
2.3.4	Winkel und Barcode-Scanner am Maschinenkopf montieren und anschließen (nur 911-211) .....	14
2.4	Barcode-Scanner ausrichten und Barcode aufkleben .....	16
2.5	Barcode-Scanner aktivieren .....	17
2.6	Barcode mit einem Nahtprogramm verknüpfen .....	18
2.6.1	Barcode manuell eingeben .....	18
2.6.2	Barcode-Erkennung.....	20
<b>3</b>	<b>Barcodes .....</b>	<b>22</b>



## 1 Allgemeine Informationen

Diese Zusatzanleitung beschreibt die Montage und die Verwendung des Barcode-Scanners.

### 1.1 Komponenten des Bausatzes

Prüfen Sie vor dem Einbau, ob der Lieferumfang des Bausatzes 0911 597554 korrekt ist.

Materialnummer	Menge	Bezeichnung
9850 911006	1	Scanner, Barcode
9202 021648	2	Zylinderschraube M3x5
9202 001667	2	Zylinderschraube M3x8
9231 110035	2	Sechskantmuttern
9330 200077	2	Scheiben A3,2
9870 911016	1	Leitungssatz komplett, Scanner
9223 000930	3	Zylinderschrauben M1,6x5
9850 911004	1	Pegelwandler
9840 121002	4	Kabelbinder
9850 911005	1	Leiterplatte komplett, Netzteil
9830 501025	3	Distanzhülse
9203 003737	3	Zylinderschraube M4x25
0911 563240	1	Winkel
0911 563250	1	Winkel
0911 562810	1	Winkel
0911 562820	1	Winkel
0791 911702 EN	1	Zusatzanleitung

## 1.2 Barcodetypen

Folgende Barcodetypen können von dem Barcode-Scanner gelesen werden:

- Code 128
- UCC EAN 128
- Code 39

Diese Barcodetypen können mit Freeware-Software selbst erstellt werden.



### **Wichtig**

Der Barcode muss 3 bis 10 Zeichen enthalten.

Sie können auch die auf der letzten Seite zur Verfügung gestellten Barcodes nutzen.

## 2 Bausatz montieren

### WARNUNG



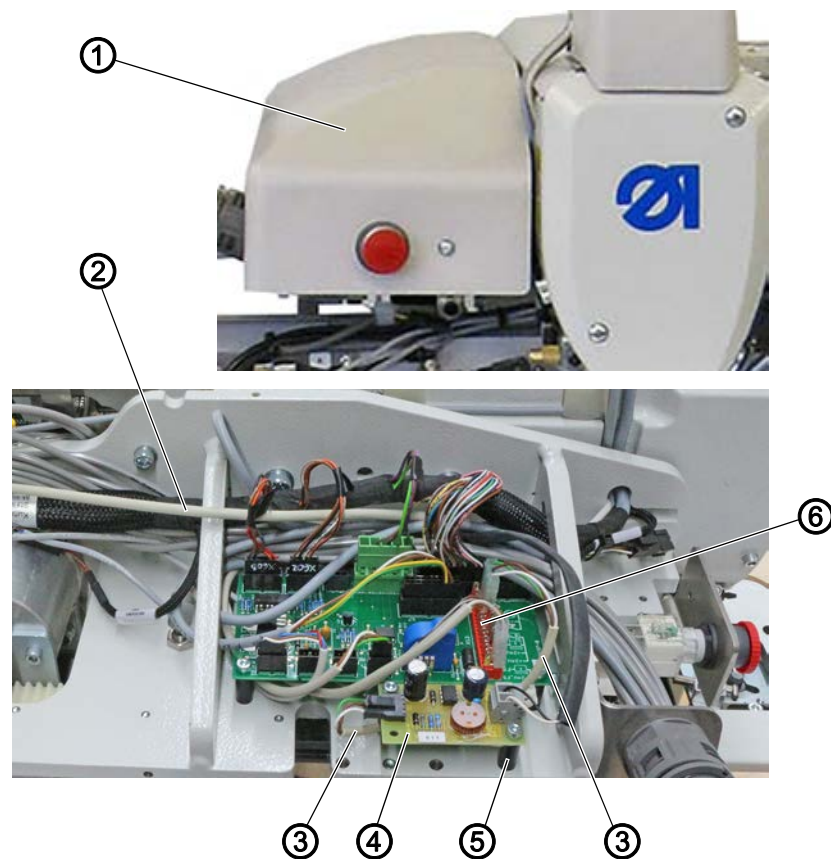
#### Verletzungsgefahr!

Quetschen oder Stromschlag möglich.

Maschine ausschalten, bevor Sie den Bausatz montieren.

### 2.1 Netzteil montieren und anschließen

Abb. 1: Netzteil montieren und anschließen



(1) - Linke Abdeckhaube  
(2) - Leitung  
(3) - Leitung

(4) - Netzteil  
(5) - Distanzhülse  
(6) - 10-poliger Flachstecker



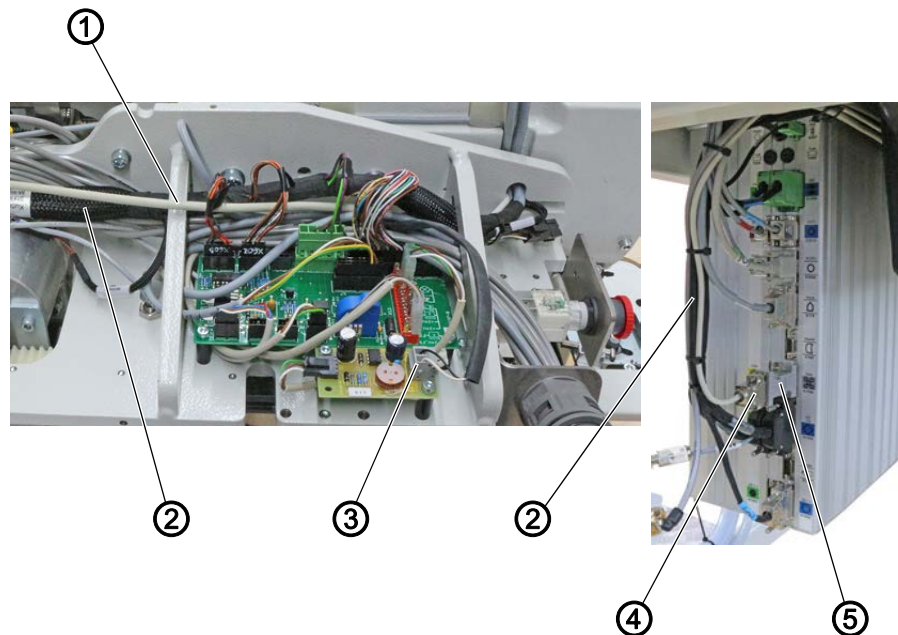
So montieren Sie das Netzteil und schließen es an:

1. Die linke Abdeckhaube (1) abnehmen.
2. Das Netzteil (4) mit Distanzhülse (5) und Zylinderschrauben (M4x25) montieren.

3. Die Leitung (3) mit der 3-poligen Steckverbindung des Netzteils (4) verbinden.
4. Die Leitung (3) an den 10-poligen Flachstecker (6) der Leiterplatte anschließen.
  - Weiß an 8 (+24V-1)
  - Braun an 9 (Y9)
  - Grün an 10 (GND)

## 2.2 Leitung zur Steuerung verlegen und anschließen

Abb. 2: Leitung zur Steuerung verlegen und anschließen (1)



- (1) - Leitung  
(2) - Kabelbaum  
(3) - Federklemmen

- (4) - Stecker  
(5) - Pegelwandler



So verlegen Sie die Leitung zur Steuerung und schließen sie an:

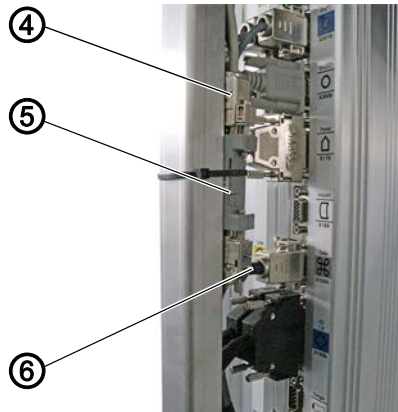
1. Die Leitung (1) parallel zum Kabelbaum verlegen und mit Kabelbindern am Kabelbaum befestigen.
2. Die weiße und die schwarze Ader mit den Federklemmen (3) des Netzteils verbinden.
  - Schwarz an SW (0V)
  - Weiß an WS (+VCC)
3. Den Stecker (4) mit dem Pegelwandler (5) in die Dose **X150b** an der Steuerung stecken und mit den Schrauben sichern.





### Information

Abb. 3: Leitung zur Steuerung verlegen und anschließen (2)



(4) - Stecker

(5) - Pegelwandler

(6) - Adapterkabel

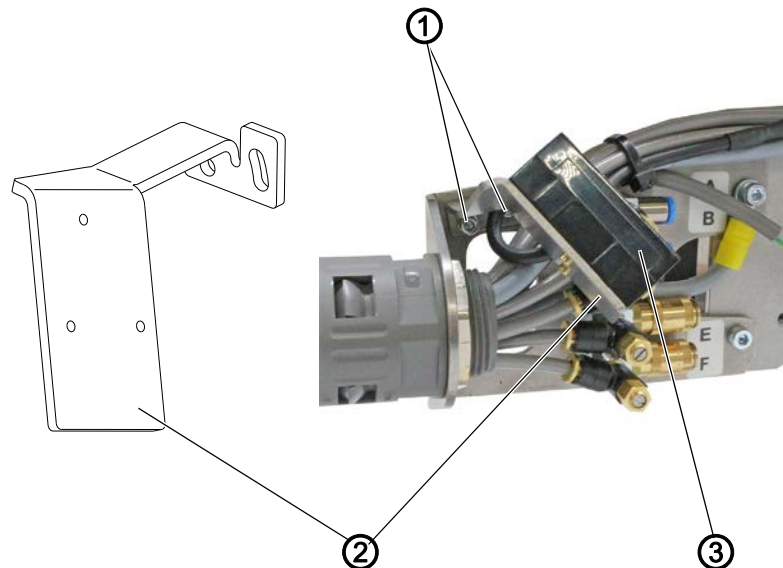
Bei der Unterklasse 911-211-2010 wird die Steuerungsrückseite von einer Schiene begrenzt. Bei dieser Unterklasse muss das Adapterkabel (6) zwischen den Pegelwandler (5) und die Buchse **X150b** gesteckt werden.

## 2.3 Winkel und Scanner montieren und anschließen

### 2.3.1 Winkel und Barcode-Scanner montieren und anschließen (Nähfeldgröße 3020)

#### Winkel und Barcode-Scanner montieren

Abb. 4: Winkel und Barcode-Scanner montieren



- (1) - Schrauben  
 (2) - Winkel (Teilenummer 0911 562810)  
 (3) - Barcode-Scanner

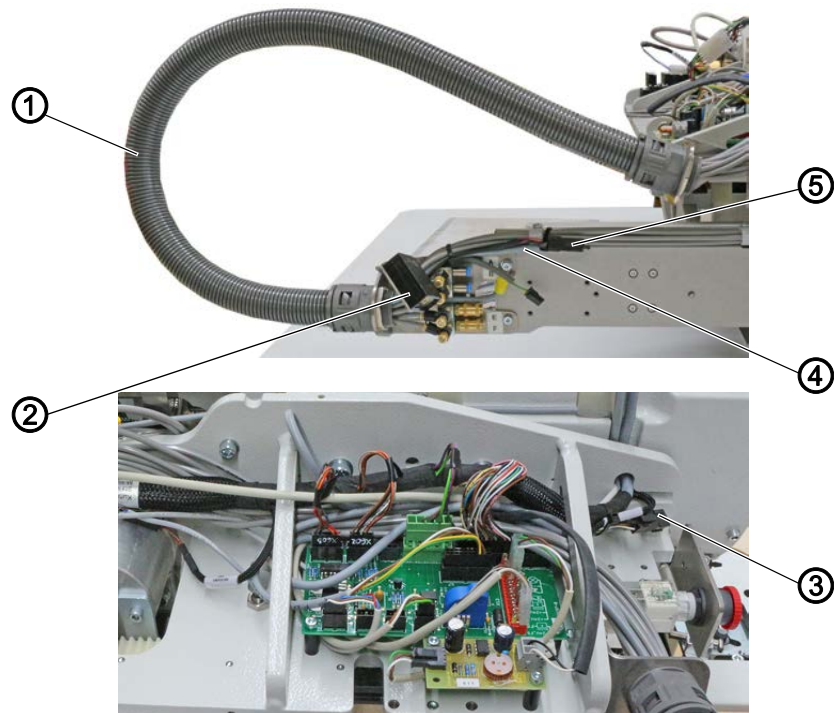


So montieren Sie den Winkel für die Nähfeldgröße 3020:

1. Den Barcode-Scanner (3) mit 2 Schrauben (M1,5x5) am Winkel (2) montieren.
2. Den Winkel (2) mit den Schrauben (1) (M3x5) am Transportschlitten festschrauben.

## Leitung zum Barcode-Scanner verlegen und anschließen

Abb. 5: Leitung zum Barcode-Scanner verlegen und anschließen



- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| (1) - Schlauch          | (4) - Leitung           |
| (2) - Barcode-Scanner   | (5) - 6-poliger Stecker |
| (3) - 6-poliger Stecker |                         |



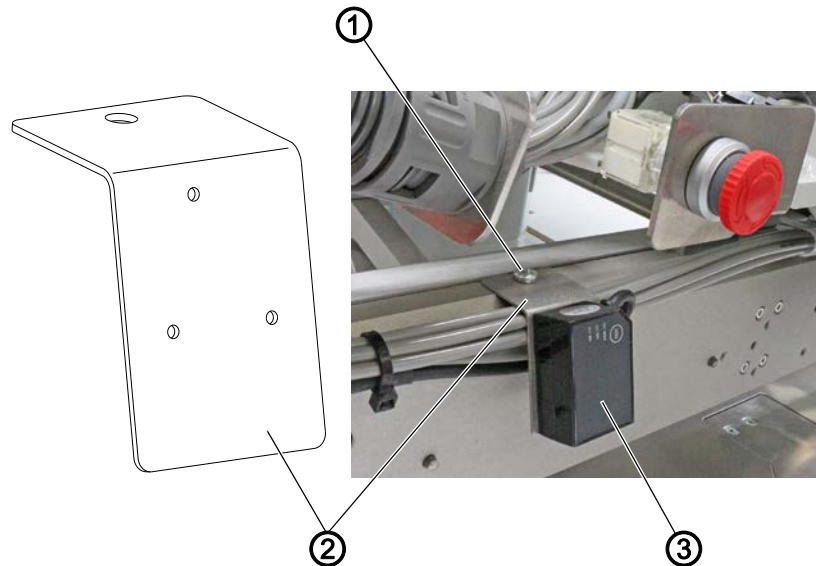
So verlegen Sie die Leitung zum Barcode-Scanner und schließen sie an:

1. Die Leitung (4) durch den Schlauch (1) ziehen.
2. Den 6-poligen Stecker der Leitung (4) mit dem 6-poligen Stecker (3) verbinden.
3. Den 6-poligen Stecker der Leitung (4) mit dem 6-poligen Stecker (5) des Barcode-Scanners (2) verbinden.

### 2.3.2 Winkel und Barcode-Scanner montieren und anschließen (Nähfeldgröße 6055)

#### Winkel und Barcode-Scanner montieren

Abb. 6: Winkel und Barcode-Scanner montieren



(1) - Schraube

(3) - Barcode-Scanner

(2) - Winkel (Teilenummer 0911 562820)

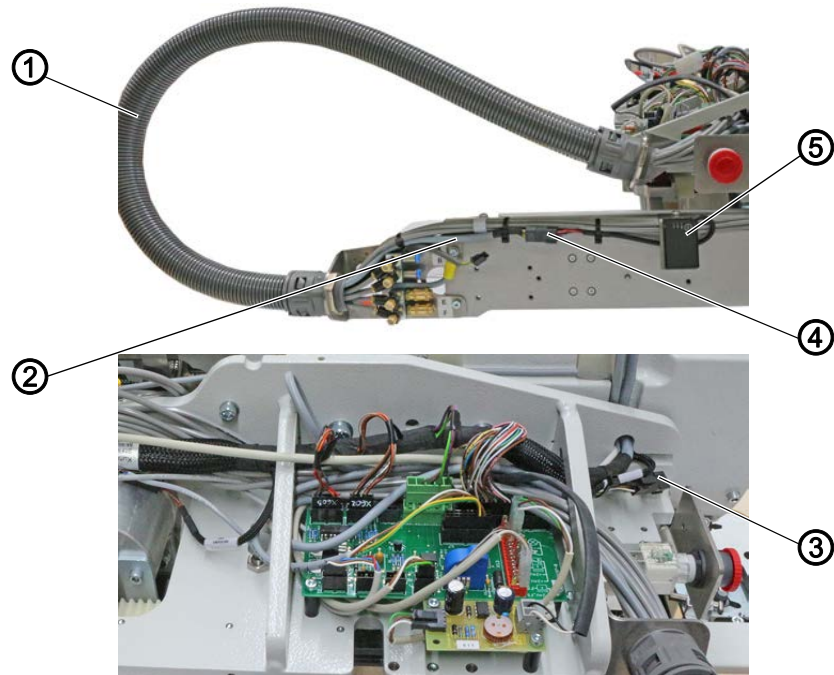


So montieren Sie den Winkel für die Nähfeldgröße 6055:

1. Den Barcode-Scanner (3) mit 2 Schrauben (M1,5x5) am Winkel (2) montieren.
2. Den Winkel (2) mit der Schraube (1) am Transportschlitten festschrauben.

## Leitung zum Barcode-Scanner verlegen und anschließen

Abb. 7: Leitung zum Barcode-Scanner verlegen und anschließen



(1) - Schlauch  
(2) - Leitung  
(3) - 6-poliger Stecker

(4) - 6-poliger Stecker  
(5) - Barcode-Scanner



So verlegen Sie die Leitung zum Barcode-Scanner und schließen sie an:

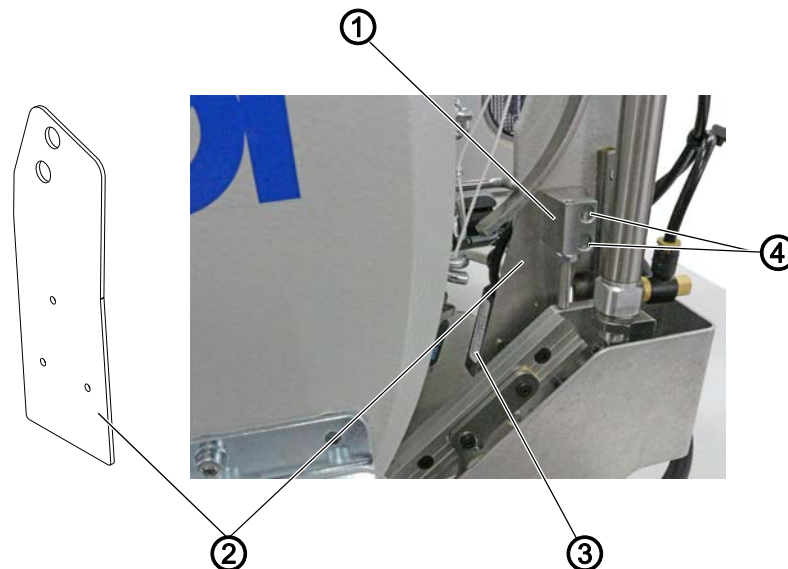
1. Die Leitung (2) durch den Schlauch (1) ziehen.
2. Den 6-poligen Stecker der Leitung (2) mit dem 6-poligen Stecker (3) verbinden.
3. Den 6-poligen Stecker der Leitung (2) mit dem 6-poligen Stecker (4) des Barcode-Scanners (5) verbinden.

### 2.3.3 Winkel und Barcode-Scanner bei Maschinen mit Fadenbrenner montieren und anschließen (nur 911-211)

Wenn Sie einen Fadenbrenner montiert haben, können Sie den Barcode-Scanner stationär hinter dem Fadenbrenner anbringen.

#### Winkel und Barcode-Scanner montieren

Abb. 8: Winkel und Barcode-Scanner montieren



- |  |                       |
|--|-----------------------|
| (1) - Kloben                           | (3) - Barcode-Scanner |
| (2) - Winkel (Teilenummer 0911 563250) | (4) - Schrauben       |

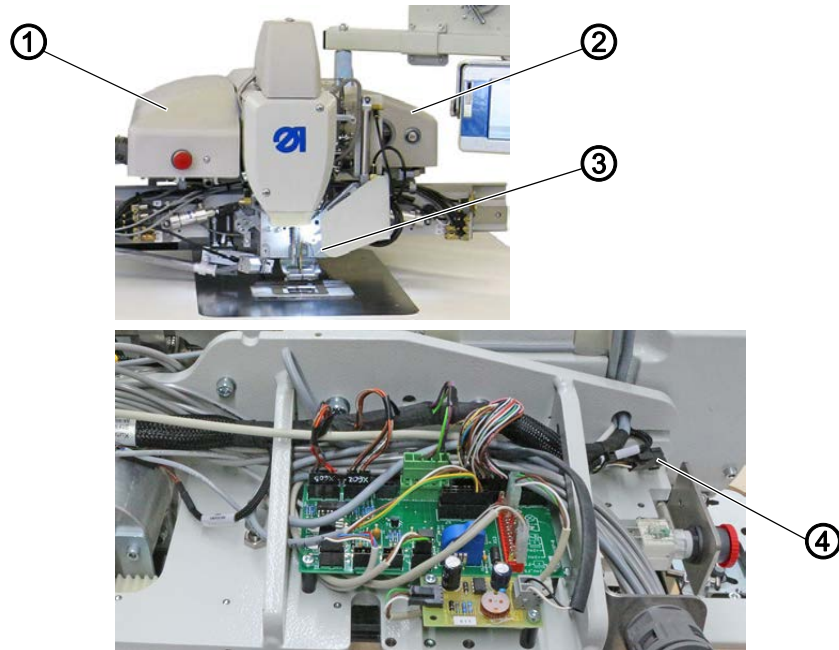


So montieren Sie den Winkel bei Maschinen mit Fadenbrenner:

1. Den Barcode-Scanner (3) mit 2 Schrauben (M1,5x5) am Winkel (2) montieren.
2. Die Schrauben (4) lösen.
3. Den Kloben (1) abnehmen
4. Den Winkel (2) mit dem Kloben (1) und den Schrauben (4) am Fadenbrenner festschrauben.

## Leitung zum Barcode-Scanner verlegen und anschließen

Abb. 9: Leitung zum Barcode-Scanner verlegen und anschließen (1)



(1) - Abdeckung  
(2) - Abdeckung

(3) - Fadenbrenner  
(4) - 6-poliger Stecker



So verlegen Sie die Leitung zum Barcode-Scanner und schließen sie an:

1. Die Abdeckungen (1) und (2) abnehmen.
2. Die Leitung des Barcode-Scanners um das Maschinenoberteil herum hinter den Fadenbrenner (3) legen.
3. Den 6-poligen Stecker der Leitung des Barcode-Scanners mit dem 6-poligen Stecker (4) verbinden.

Abb. 10: Leitung zum Barcode-Scanner verlegen und anschließen (2)



(5) - 6-poliger Stecker

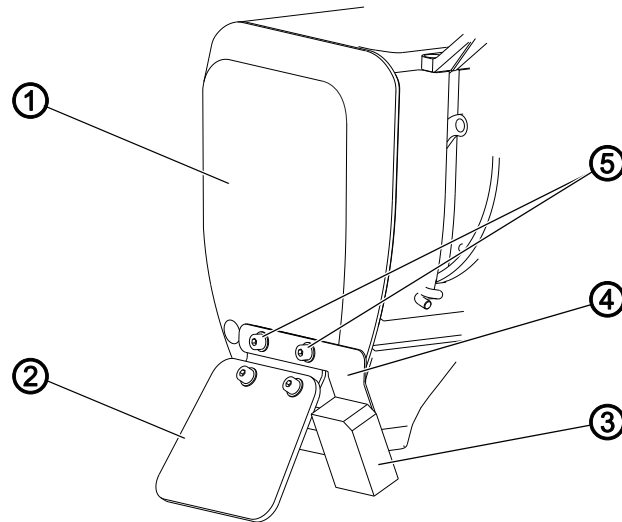
(6) - 6-poliger Stecker

4. Den 6-poligen Stecker (5) der Leitung des Barcode-Scanners mit dem 6-poligen Stecker (6) des Barcode-Scanners verbinden.

### 2.3.4 Winkel und Barcode-Scanner am Maschinenkopf montieren und anschließen (nur 911-211)

Wenn Sie keinen Fadenbrenner montiert haben, können Sie den Barcode-Scanner stationär am Maschinenkopf anbringen.

Abb. 11: Winkel und Barcode-Scanner am Maschinenkopf montieren



(1) - Maschinenkopf  
(2) - Augenschutz  
(3) - Barcode-Scanner

(4) - Winkel (Teilenummer 911 563240)  
(5) - Schrauben



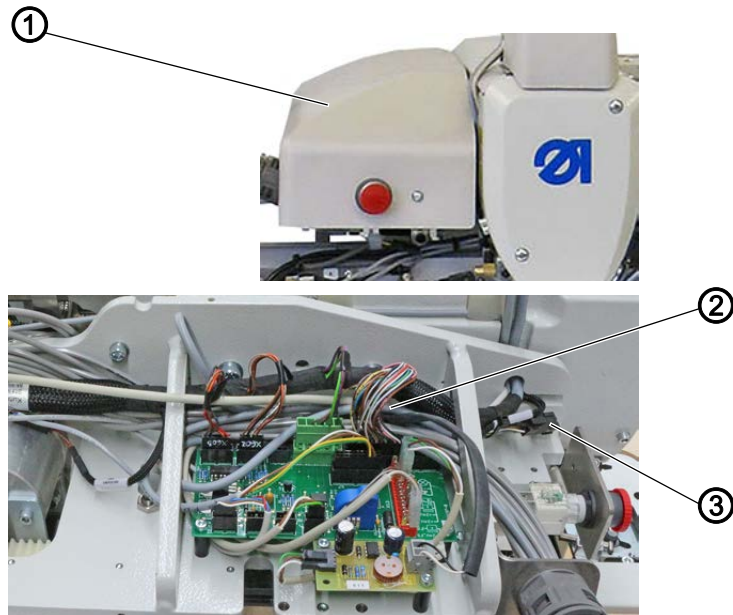
So montieren Sie den Winkel am Maschinenkopf:

1. Den Barcode-Scanner (3) mit 2 Schrauben (M1,5x5) am Winkel (4) montieren.
2. Den Winkel (4) mit den Schrauben (5) am Maschinenkopf festschrauben.  
Gegebenenfalls die Ausrichtung des Barcode-Scanners (3) durch Biegen des Winkels (4) anpassen.



## Leitung zum Barcode-Scanner verlegen und anschließen

Abb. 12: Leitung zum Barcode-Scanner verlegen und anschließen



(1) - Abdeckung  
(2) - Leitung

(3) - 6-poliger Stecker



So verlegen Sie die Leitung zum Barcode-Scanner und schließen sie an:

1. Die Abdeckung (1) abnehmen.
2. Die Leitung (2) nach vorne zum Maschinenkopf verlegen.
3. Den 6-poligen Stecker der Leitung (2) mit dem 6-poligen Stecker (3) verbinden.
4. Den 6-poligen Stecker der Leitung (2) mit dem 6-poligen Stecker des Barcode-Scanners verbinden.

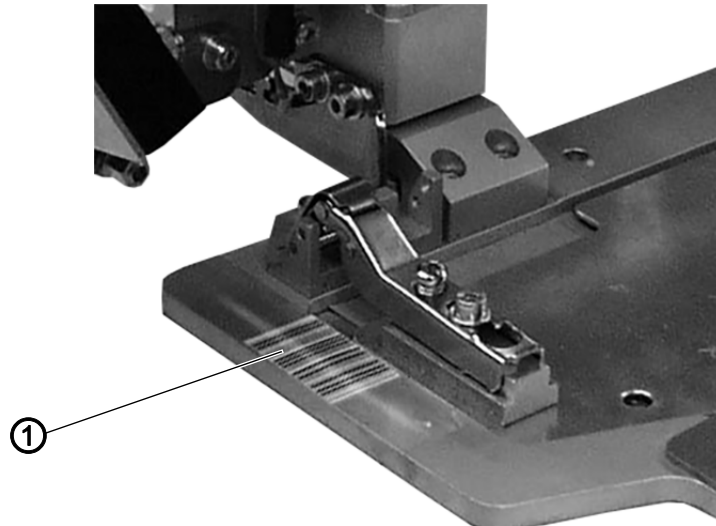
## 2.4 Barcode-Scanner ausrichten und Barcode aufkleben



So richten Sie den Barcode-Scanner aus:

1. Die Schrauben des Winkels lösen.
2. Den Winkel so einstellen, dass der Lichtstrahl des Barcode-Scanners auf den Rahmen der Transferplatte trifft.
3. Die Schrauben des Winkels festschrauben.

Abb. 13: Barcode aufkleben



(1) - Barcode



So kleben Sie den Barcode auf:

1. Den erzeugten Barcode (1) so auf die Transferplatte aufkleben, dass er vom Laserstrahl des Barcode-Scanners vollständig erfasst wird.

## 2.5 Barcode-Scanner aktivieren





So aktivieren Sie den Barcode-Scanner:



1. Maschine einschalten.
2. Menüpunkte *Bearbeiten* > *Maschinenparameter* antippen.
3. Den Code eingeben: 25483.
- ↳ Das Fenster zur Auswahl der Maschinenparameter-Gruppe erscheint.

Abb. 14: Barcode-Scanner aktivieren



4. Parametergruppe *Konfiguration*  antippen.
5. *Optionale Einrichtungen*  antippen.
6. *Barcodeleser* antippen um den Barcode-Scanner einzuschalten.

## 2.6 Barcode mit einem Nahtprogramm verknüpfen



### 2.6.1 Barcode manuell eingeben

#### Barcode-ID vergeben

Abb. 15: Barcode-ID vergeben



So vergeben Sie eine Barcode-ID:

1. Menüpunkte *Bearbeiten* > *Nahtprogramm* > *Nahtparameter* antippen.
2. Parametergruppe *Konfiguration*  antippen.
3. *ID*  antippen.
4. ID-Code eingeben (maximal 10 Zeichen).  
Die ID muss mit dem Barcode übereinstimmen.

#### Barcode-Mode wählen




So wählen Sie den Barcode-Mode:

1. Menüpunkte *Bearbeiten* > *Maschinenparameter* antippen.
- ↳ Das Fenster zur Auswahl der Maschinenparameter-Gruppe erscheint.

Abb. 16: Barcode-Scanner aktivieren



2. Parametergruppe *Konfiguration*  antippen.

3. *Barcode-Mode*  antippen.

↳ Es stehen 2 Optionen zur Verfügung.

- **Manuell:** Die Maschine prüft, ob die richtige Klammer für das eingegebene Nahtprogramm eingesetzt ist. Bei richtiger Klammer ist die Maschine nähbereit. Bei falscher Klammer wird eine Fehlermeldung ausgegeben und die Klammer muss gewechselt werden.
- **Automatisch:** Die Maschine sucht das passende Nahtprogramm zur eingesetzten Klammer. Nach Auswahl des Nahtprogramms ist die Maschine nähbereit.

4. Gewünschten Modus wählen.

## 2.6.2 Barcode-Erkennung



### Information

Um die Barcode-Erkennung einzurichten, muss ein bestehendes Nahtprogramm existieren, das bisher noch mit keiner Barcode-ID verknüpft ist.



So richten Sie die Barcode-Erkennung ein:

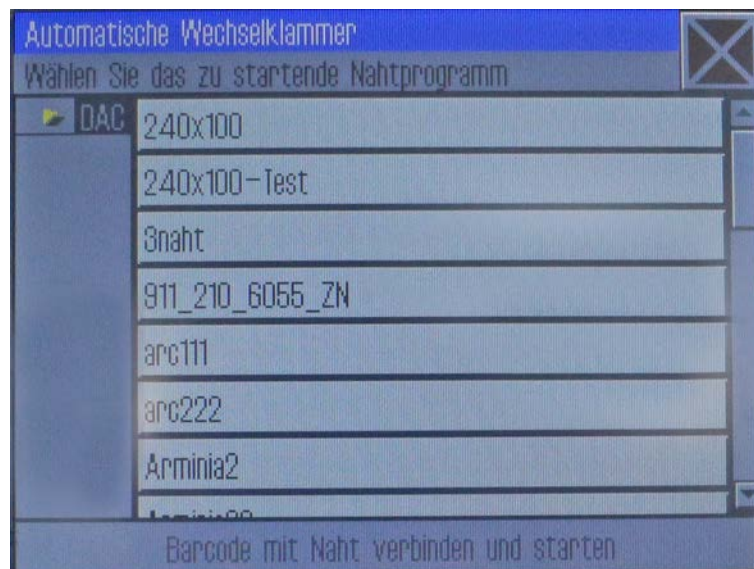
1. Einen neuen Barcode auf die Transferplatte kleben.



2. Den Barcode scannen.

↳ Die Anzeige wechselt zu *Automatische Wechselklammer*.

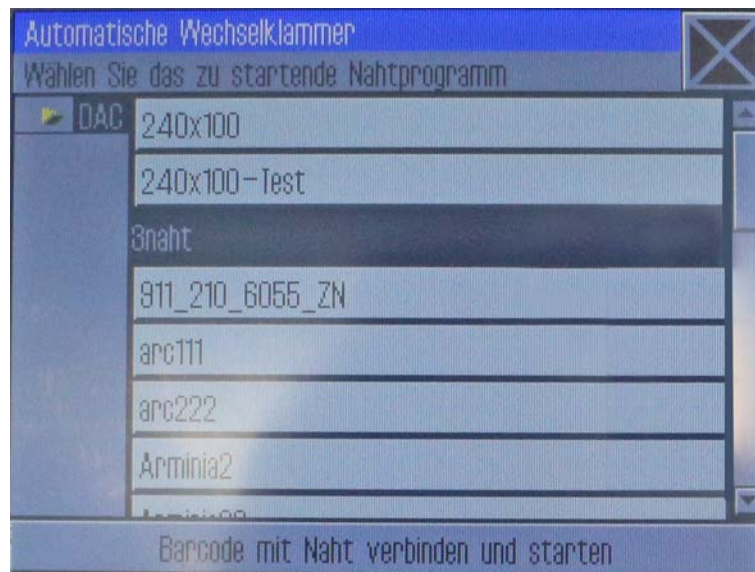
Abb. 17: Barcode-Erkennung (1)



3. Das gewünschte Nahtprogramm antippen.

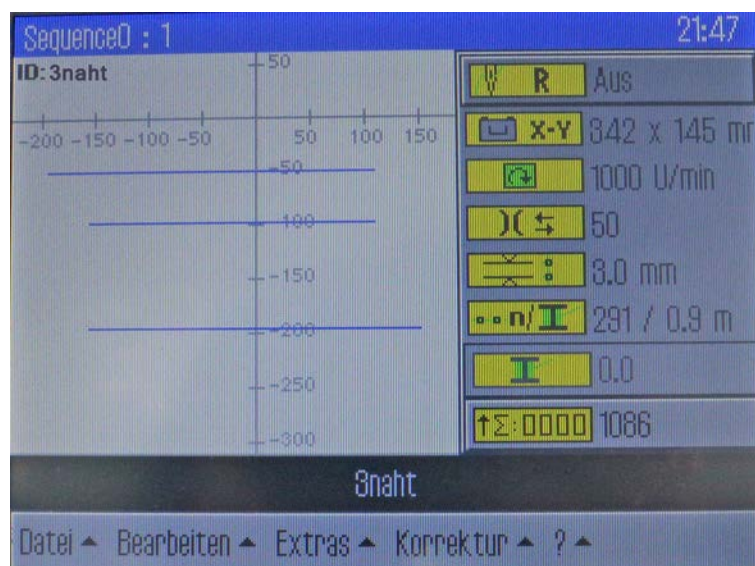
↳ Das gewählte Nahtprogramm wird dunkel hinterlegt.

Abb. 18: Barcode-Erkennung (2)



4. *Barcode mit Naht verbinden und starten* antippen.
- ↪ Die Anzeige wechselt zum Nahtprogramm.  
Der Nähvorgang kann gestartet werden.

Abb. 19: Barcode-Erkennung (3)



- ↪ Dieses Nahtprogramm kann zukünftig nur gestartet werden, wenn der passende Barcode gescannt wird.

### 3 Barcodes













DÜRKOPP ADLER GmbH  
Potsdamer Str. 190  
33719 Bielefeld  
Germany  
Phone: +49 (0) 521 925 00  
E-Mail: [service@duerkopp-adler.com](mailto:service@duerkopp-adler.com)  
[www.duerkopp-adler.com](http://www.duerkopp-adler.com)